

Informal French translation

Cher Collègue,

A sa deuxième session tenue à Genève, Suisse, le 1-5 mai 2006, la conférence des parties de la convention de Stockholm a adopté la décision SC-2/13 sur l'Article 16 portant sur l'évaluation de l'efficacité de la Convention, contenue dans l'annexe I du compte rendu de la réunion (document UNEP/POPS/COP.2/30). Dans la décision, la conférence accepte d'établir un plan de surveillance global (GMP) pour fournir les données de surveillance comparables sur lesquelles elle pourra baser son évaluation de l'efficacité de la convention, et aussi, d'établir un groupe de travail technique ad hoc temporaire se composant de 15 représentants des Parties des cinq régions des Nations Unies avec le mandat de coordonner et surveiller l'exécution du plan de surveillance global. Veuillez trouver ci-joint la copie de la décision SC-2/13 pour référence. Comme indiqué dans le paragraphe 95 du rapport de réunion, le président a noté que le secrétariat, travaillant à travers le bureau, solliciterait la nomination des membres du groupe de travail technique ad hoc temporaire et que chaque groupe régional aurait la possibilité de nommer des représentants (trois par région) à travers son bureau.

Ce courrier vise à vous inviter à soumettre le nom et le CV d'un candidat approprié de votre pays à vos représentants régionaux au bureau. Les membres régionaux du bureau, à travers leurs représentations diplomatiques à Genève, sont priés de consulter les parties de leur région pour choisir les 3 représentants pour leur région comme membres du groupe de travail technique ad hoc temporaire et de fournir au secrétariat les noms et les coordonnées de ces représentants. Comme le groupe de travail technique a pour mandat de définir les arrangements pour l'exécution du plan de surveillance global, et de guider son exécution, les représentants désignés doivent être des personnes avec une expérience dans le domaine de la surveillance environnementale ou humaine. Afin d'assurer une initiation de son travail en temps opportun, le groupe de travail technique devrait être établi d'urgence et nous vous serions reconnaissants de bien vouloir soumettre les noms de vos candidats aux membres de bureau de votre région d'ici au 15 juillet 2006 (liste de membres de bureau jointe pour référence) avec une copie au secrétariat à l'adresse ci-dessous. Les soumissions par e-mail sont préférables.

Executive Secretary
Secretariat for the Stockholm Convention
United Nations Environment Programme
11-13 chemin des Anémones
CH-1219, Chatelaine, Geneva, Switzerland
Fax: (+41 22) 797 34 60
E-mail: ssc@pops.int

Veuillez contacter Fatoumata Keita-Ouane si vous avez quelques questions ou si vous avez besoin de l'aide du secrétariat pour organiser les contacts avec les membres de votre groupe régional. Téléphone : +41 22 917 81 61, fax: +41 22 797 3460 ou email: fouane@unep.ch

Salutations distinguées

Maged Younes
Secrétaire Exécutif Intérimaire